

Para completar el cuestionario en español, dele la vuelta y complete el lado verde.

**Start here** OR go online at [survey.census.gov](http://survey.census.gov) to complete the 2017 Census Test.

Use a blue or black pen.

Before you answer Question 1, count the people living in this house, apartment, or mobile home using our guidelines.

- Count all people, including babies, who live and sleep here most of the time.
- If no one lives or sleeps at this address, go online at [survey.census.gov](http://survey.census.gov) or call the number on page 16.

The Census must also include people without a permanent place to live, so:

- If someone who does not have a permanent place to live is staying here on April 1, 2017, count that person.

The Census Bureau also conducts counts in institutions and other places, so:

- Do not count anyone living away from here, either at college or in the Armed Forces.
- Do not count anyone in a nursing home, jail, prison, detention facility, etc., on April 1, 2017.
- Leave these people off your form, even if they will return to live here after they leave college, the nursing home, the military, jail, etc. Otherwise, they may be counted twice.

**1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on April 1, 2017?**

Number of people =

**2. Were there any additional people staying here on April 1, 2017 that you did not include in Question 1?**

Mark  all that apply.

- Children, related or unrelated, such as newborn babies, grandchildren, or foster children
- Relatives, such as adult children, cousins, or in-laws
- Nonrelatives, such as roommates or live-in babysitters
- People staying here temporarily
- No additional people

**3. Is this house, apartment, or mobile home — Mark  ONE box.**

- Owned by you or someone in this household with a mortgage or loan? *Include home equity loans.*
- Owned by you or someone in this household free and clear (without a mortgage or loan)?
- Rented?
- Occupied without payment of rent?

**4. What is your telephone number?**

*We will only contact you if needed for official Census Bureau business.*

Telephone Number

-    -





1. Print name of

Person 2

First Name

MI

Input boxes for first name and middle initial

Last Name(s)

Input box for last name

2. How is this person related to Person 1? Mark  ONE box.

- Relationship options: Opposite-sex husband/wife/spouse, Opposite-sex unmarried partner, Same-sex husband/wife/spouse, Same-sex unmarried partner, Biological son or daughter, Adopted son or daughter, Stepson or stepdaughter, Brother or sister, Father or mother, Grandchild, Parent-in-law, Son-in-law or daughter-in-law, Other relative, Roommate or housemate, Foster child, Other nonrelative

3. What is this person's sex? Mark  ONE box.

- Sex options: Male, Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Age on April 1, 2017 (years) and date of birth (Month, Day, Year) input boxes

5. What is this person's race or ethnicity?

Mark all boxes that apply AND print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

WHITE - Provide details below.

- Race options: German, Italian, Irish, Polish, English, French

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

Input box for white ethnicity details

HISPANIC, LATINO, OR SPANISH - Provide details below.

- Race options: Mexican or Mexican American, Salvadoran, Puerto Rican, Dominican, Cuban, Colombian

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

Input box for hispanic ethnicity details

BLACK OR AFRICAN AMERICAN - Provide details below.

- Race options: African American, Nigerian, Jamaican, Ethiopian, Haitian, Somali

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

Input box for black or african american ethnicity details

ASIAN - Provide details below.

- Race options: Chinese, Vietnamese, Filipino, Korean, Asian Indian, Japanese

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

Input box for asian ethnicity details

AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE - Print, for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

Input box for american indian or alaska native ethnicity details

MIDDLE EASTERN OR NORTH AFRICAN - Provide details below.

- Race options: Lebanese, Syrian, Iranian, Moroccan, Egyptian, Israeli

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

Input box for middle eastern or north african ethnicity details

NATIVE HAWAIIAN OR OTHER PACIFIC ISLANDER - Provide details below.

- Race options: Native Hawaiian, Tongan, Samoan, Fijian, Chamorro, Marshallese

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

Input box for native hawaiian or other pacific islander ethnicity details

SOME OTHER RACE OR ETHNICITY - Print details.

Input box for some other race or ethnicity details



1. Print name of

Person 3

First Name

MI

Input boxes for first name and middle initial

Last Name(s)

Input box for last name

2. How is this person related to Person 1? Mark  ONE box.

- Opposite-sex husband/wife/spouse, Opposite-sex unmarried partner, Same-sex husband/wife/spouse, Same-sex unmarried partner, Biological son or daughter, Adopted son or daughter, Stepson or stepdaughter, Brother or sister, Father or mother, Grandchild, Parent-in-law, Son-in-law or daughter-in-law, Other relative, Roommate or housemate, Foster child, Other nonrelative

3. What is this person's sex? Mark  ONE box.

- Male, Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Age on April 1, 2017 (years), Month, Day, Year of birth

5. What is this person's race or ethnicity?

Mark all boxes that apply AND print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

WHITE - Provide details below.

- German, Italian, Irish, Polish, English, French

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

Input box for white ethnicity details

HISPANIC, LATINO, OR SPANISH - Provide details below.

- Mexican or Mexican American, Salvadoran, Puerto Rican, Dominican, Cuban, Colombian

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

Input box for hispanic ethnicity details

BLACK OR AFRICAN AMERICAN - Provide details below.

- African American, Nigerian, Jamaican, Ethiopian, Haitian, Somali

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

Input box for black or african american ethnicity details

ASIAN - Provide details below.

- Chinese, Vietnamese, Filipino, Korean, Asian Indian, Japanese

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

Input box for asian ethnicity details

AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE - Print, for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

Input box for american indian or alaska native ethnicity details

MIDDLE EASTERN OR NORTH AFRICAN - Provide details below.

- Lebanese, Syrian, Iranian, Moroccan, Egyptian, Israeli

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

Input box for middle eastern or north african ethnicity details

NATIVE HAWAIIAN OR OTHER PACIFIC ISLANDER - Provide details below.

- Native Hawaiian, Tongan, Samoan, Fijian, Chamorro, Marshallese

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

Input box for native hawaiian or other pacific islander ethnicity details

SOME OTHER RACE OR ETHNICITY - Print details.

Input box for some other race or ethnicity details



1. Print name of **Person 4**

First Name  MI

Last Name(s)

2. How is this person related to Person 1? Mark  ONE box.

- Opposite-sex husband/wife/spouse, Opposite-sex unmarried partner, Same-sex husband/wife/spouse, Same-sex unmarried partner, Biological son or daughter, Adopted son or daughter, Stepson or stepdaughter, Brother or sister, Father or mother, Grandchild, Parent-in-law, Son-in-law or daughter-in-law, Other relative, Roommate or housemate, Foster child, Other nonrelative

3. What is this person's sex? Mark  ONE box.

- Male, Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Age on April 1, 2017  years, Print numbers in boxes. Month , Day , Year of birth

5. What is this person's race or ethnicity?

Mark all boxes that apply AND print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

WHITE - Provide details below.

- German, Italian, Irish, Polish, English, French

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

HISPANIC, LATINO, OR SPANISH - Provide details below.

- Mexican or Mexican American, Salvadoran, Puerto Rican, Dominican, Cuban, Colombian

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

BLACK OR AFRICAN AMERICAN - Provide details below.

- African American, Nigerian, Jamaican, Ethiopian, Haitian, Somali

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

ASIAN - Provide details below.

- Chinese, Vietnamese, Filipino, Korean, Asian Indian, Japanese

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE - Print, for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

MIDDLE EASTERN OR NORTH AFRICAN - Provide details below.

- Lebanese, Syrian, Iranian, Moroccan, Egyptian, Israeli

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

NATIVE HAWAIIAN OR OTHER PACIFIC ISLANDER - Provide details below.

- Native Hawaiian, Tongan, Samoan, Fijian, Chamorro, Marshallese

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

SOME OTHER RACE OR ETHNICITY - Print details.





1. Print name of

Person 5

First Name

MI

Input boxes for first name and middle initial

Last Name(s)

Input box for last name

2. How is this person related to Person 1? Mark  ONE box.

- Opposite-sex husband/wife/spouse, Opposite-sex unmarried partner, Same-sex husband/wife/spouse, Same-sex unmarried partner, Biological son or daughter, Adopted son or daughter, Stepson or stepdaughter, Brother or sister, Father or mother, Grandchild, Parent-in-law, Son-in-law or daughter-in-law, Other relative, Roommate or housemate, Foster child, Other nonrelative

3. What is this person's sex? Mark  ONE box.

- Male, Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Age on April 1, 2017 (years), Month, Day, Year of birth

5. What is this person's race or ethnicity?

Mark all boxes that apply AND print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

WHITE - Provide details below.

- German, Italian, Irish, Polish, English, French

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

Input box for white ethnicity details

HISPANIC, LATINO, OR SPANISH - Provide details below.

- Mexican or Mexican American, Salvadoran, Puerto Rican, Dominican, Cuban, Colombian

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

Input box for hispanic ethnicity details

BLACK OR AFRICAN AMERICAN - Provide details below.

- African American, Nigerian, Jamaican, Ethiopian, Haitian, Somali

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

Input box for black or african american ethnicity details

ASIAN - Provide details below.

- Chinese, Vietnamese, Filipino, Korean, Asian Indian, Japanese

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

Input box for asian ethnicity details

AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE - Print, for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

Input box for american indian or alaska native ethnicity details

MIDDLE EASTERN OR NORTH AFRICAN - Provide details below.

- Lebanese, Syrian, Iranian, Moroccan, Egyptian, Israeli

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

Input box for middle eastern or north african ethnicity details

NATIVE HAWAIIAN OR OTHER PACIFIC ISLANDER - Provide details below.

- Native Hawaiian, Tongan, Samoan, Fijian, Chamorro, Marshallese

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

Input box for native hawaiian or other pacific islander ethnicity details

SOME OTHER RACE OR ETHNICITY - Print details.

Input box for some other race or ethnicity details







1. Print name of

Person 7

First Name

MI

Input boxes for first name and middle initial

Last Name(s)

Input box for last name

2. How is this person related to Person 1? Mark  ONE box.

- Relationship options: Opposite-sex husband/wife/spouse, Opposite-sex unmarried partner, Same-sex husband/wife/spouse, Same-sex unmarried partner, Biological son or daughter, Adopted son or daughter, Stepson or stepdaughter, Brother or sister, Father or mother, Grandchild, Parent-in-law, Son-in-law or daughter-in-law, Other relative, Roommate or housemate, Foster child, Other nonrelative

3. What is this person's sex? Mark  ONE box.

- Sex options: Male, Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth? For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.

Age on April 1, 2017 (years) and date of birth (Month, Day, Year) input boxes

5. What is this person's race or ethnicity?

Mark all boxes that apply AND print ethnicities in the spaces below. Note, you may report more than one group.

WHITE - Provide details below.

- Race options: German, Italian, Irish, Polish, English, French

Print, for example, Scottish, Norwegian, Dutch, etc.

Input box for white ethnicity details

HISPANIC, LATINO, OR SPANISH - Provide details below.

- Race options: Mexican or Mexican American, Salvadoran, Puerto Rican, Dominican, Cuban, Colombian

Print, for example, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.

Input box for hispanic ethnicity details

BLACK OR AFRICAN AMERICAN - Provide details below.

- Race options: African American, Nigerian, Jamaican, Ethiopian, Haitian, Somali

Print, for example, Ghanaian, South African, Barbadian, etc.

Input box for black or african american ethnicity details

ASIAN - Provide details below.

- Race options: Chinese, Vietnamese, Filipino, Korean, Asian Indian, Japanese

Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.

Input box for asian ethnicity details

AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE - Print, for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

Input box for american indian or alaska native ethnicity details

MIDDLE EASTERN OR NORTH AFRICAN - Provide details below.

- Race options: Lebanese, Syrian, Iranian, Moroccan, Egyptian, Israeli

Print, for example, Algerian, Iraqi, Kurdish, etc.

Input box for middle eastern or north african ethnicity details

NATIVE HAWAIIAN OR OTHER PACIFIC ISLANDER - Provide details below.

- Race options: Native Hawaiian, Tongan, Samoan, Fijian, Chamorro, Marshallese

Print, for example, Palauan, Tahitian, Chuukese, etc.

Input box for native hawaiian or other pacific islander ethnicity details

SOME OTHER RACE OR ETHNICITY - Print details.

Input box for some other race or ethnicity details



Use this section to complete information for the rest of the people you counted in Question 1 on the front page.  
We may call for additional information about them.

**Person 8**

First Name  MI  Last Name(s)

Sex  Male  Female Age on April 1, 2017  years Date of Birth Month  Day  Year of birth  Related to Person 1?  Yes  No

**Person 9**

First Name  MI  Last Name(s)

Sex  Male  Female Age on April 1, 2017  years Date of Birth Month  Day  Year of birth  Related to Person 1?  Yes  No

**Person 10**

First Name  MI  Last Name(s)

Sex  Male  Female Age on April 1, 2017  years Date of Birth Month  Day  Year of birth  Related to Person 1?  Yes  No

**Person 11**

First Name  MI  Last Name(s)

Sex  Male  Female Age on April 1, 2017  years Date of Birth Month  Day  Year of birth  Related to Person 1?  Yes  No

**FOR OFFICIAL USE ONLY**

JIC1  JIC2

**Thank you for completing the 2017 Census Test.**

If your enclosed postage-paid envelope is missing, please mail your completed form to:

U.S. Census Bureau  
National Processing Center  
1201 East 10th Street  
Jeffersonville, IN 47132

If you need help completing this form, call 1-844-330-2020, Sunday through Saturday from 7:00 a.m. to 12:00 a.m. ET. The telephone call is free.

TDD — Telephone display device for the hearing impaired. Call 1-844-467-2020, Sunday through Saturday from 7:00 a.m. to 12:00 a.m. ET. The telephone call is free.

The U.S. Census Bureau estimates that, for the average household, this form will take about 10 minutes to complete, including the time for reviewing the instructions and answers. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this burden to: Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx, U.S. Census Bureau, DCMD-2H174, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. You may e-mail comments to <2020.census.paperwork@census.gov>; use "Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx" as the subject.

You are not required to respond to this collection of information if it does not display a valid approval number from the Office of Management and Budget (OMB). The eight-digit OMB number is xxxx-xxxx.



Use esta sección para completar la información sobre el resto de las personas que usted contó en la Pregunta 1 en la primera página. Puede que lo llamemos para obtener información adicional sobre ellas.

### Persona 8

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino  Femenino

Edad el 1 de abril de 2017

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí  No

### Persona 9

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino  Femenino

Edad el 1 de abril de 2017

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí  No

### Persona 10

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino  Femenino

Edad el 1 de abril de 2017

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí  No

### Persona 11

Nombre

Inicial Apellido(s)

Sexo

Masculino  Femenino

Edad el 1 de abril de 2017

años

Fecha de nacimiento

Mes Día Año de nacimiento

¿Es pariente de la Persona 1?

Sí  No

PARA USO OFICIAL SOLAMENTE

JIC1

JIC2



**Gracias por completar la Prueba del Censo del 2017.**

Si no tiene el sobre con sello que se incluye para la devolución del cuestionario, por favor, envíe por correo su cuestionario completado a:

U.S. Census Bureau  
National Processing Center  
1201 East 10th Street  
Jeffersonville, IN 47132

Si necesita ayuda para completar este cuestionario, llame al 1-844-468-2020, de domingo a sábado, de 7:00 a.m. a 12:00 a.m. ET. La llamada telefónica es gratis.

TDD — Aparato con monitor telefónico para los discapacitados auditivos. Llame al 1-844-467-2020, de domingo a sábado, de 7:00 a.m. a 12:00 a.m. ET. La llamada telefónica es gratis.

La Oficina del Censo estima que al hogar típico le tomará aproximadamente 10 minutos completar este cuestionario, incluyendo el tiempo que toma revisar las instrucciones y respuestas. Los comentarios sobre el estimado del tiempo o cualquier otro aspecto relacionado deben dirigirse a: Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx, U.S. Census Bureau, DCMD-2H174, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. Puede enviar comentarios por correo electrónico a <2020.census.paperwork@census.gov>; use "Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx" como tema.

Usted no tiene la obligación de responder a esta recopilación de información si no muestra un número de aprobación válido de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB). El número de ocho cifras de la OMB es xxxx-xxxx.



1. Escriba el nombre de la **Persona 7**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- Esposo(a) del sexo opuesto, Pareja no casada del sexo opuesto, Esposo(a) del mismo sexo, Pareja no casada del mismo sexo, Hijo(a) biológico(a) o de sangre, Hijo(a) adoptivo(a), Hijastro(a), Hermano(a), Padre o madre, Nieto(a), Suegro(a), Yerno o nuera, Otro pariente, Roommate o compañero(a) de casa, Hijo(a) foster, Otra persona que no es pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.

- Masculino, Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Edad el 1 de abril de 2017 años Mes Día Año de nacimiento

5. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?

Marque todas las casillas que apliquen Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A) - Especifique a continuación. Alemán, Irlandés, Inglés, Italiano, Polaco, Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A) - Especifique a continuación.

- Mexicano o mexicano americano, Puertorriqueño, Cubano, Salvadoreño, Dominicano, Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A) - Especifique a continuación.

- Afroamericano, Jaimaquinu, Haitiano, Nigeriano, Etíope, Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadense, etc.

- ASIÁTICO(A) - Especifique a continuación.

- Chino, Filipino, Indio asiático, Vietnamita, Coreano, Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA - Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA - Especifique a continuación.

- Libanés, Iraní, Egipcio, Sirio, Marroquí, Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

- NATIVO(A) DE HAWAII O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO - Especifique a continuación.

- Nativo de Hawaii, Samoano, Chamorro, Tongano, Fiyano, De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO - Especifique.



1. Escriba el nombre de la **Persona 6**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- Espos(a) del sexo opuesto, Pareja no casada del sexo opuesto, Espos(a) del mismo sexo, Pareja no casada del mismo sexo, Hijo(a) biológico(a) o de sangre, Hijo(a) adoptivo(a), Hijastro(a), Hermano(a), Padre o madre, Nieto(a), Suegro(a), Yerno o nuera, Otro pariente, Roommate o compañero(a) de casa, Hijo(a) foster, Otra persona que no es pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.

- Masculino, Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Edad el 1 de abril de 2017 años Mes Día Año de nacimiento

5. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?

Marque todas las casillas que apliquen Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A) - Especifique a continuación. Alemán, Irlandés, Inglés, Italiano, Polaco, Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A) - Especifique a continuación.

- Mexicano o mexicano americano, Puertorriqueño, Cubano, Salvadoreño, Dominicano, Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A) - Especifique a continuación.

- Afroamericano, Jamaíquino, Haitiano, Nigeriano, Etíope, Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadense, etc.

- ASIÁTICO(A) - Especifique a continuación.

- Chino, Filipino, Indio asiático, Vietnamita, Coreano, Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA - Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA - Especifique a continuación.

- Libanés, Iraní, Egipcio, Sirio, Marroquí, Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

- NATIVO(A) DE HAWAII O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO - Especifique a continuación.

- Nativo de Hawaii, Samoano, Chamorro, Tongano, Fiyiano, De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO - Especifique.



**1. Escriba el nombre de la Persona 5**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

**2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?**

Marque  UNA casilla.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del sexo opuesto         | <input type="checkbox"/> Padre o madre                   |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a)                        |
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del mismo sexo           | <input type="checkbox"/> Suegro(a)                       |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo   | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre  | <input type="checkbox"/> Otro pariente                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a)               | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a)                       | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster                  |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a)                        | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

**3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.**

- Masculino  Femenino

**4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?**

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2017  años

Mes  Día  Año de nacimiento

**5. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?**

Marque todas las casillas que apliquen Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

**BLANCO(A)** – Especifique a continuación.

- |                                   |                                   |                                  |
|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Alemán   | <input type="checkbox"/> Irlandés | <input type="checkbox"/> Inglés  |
| <input type="checkbox"/> Italiano | <input type="checkbox"/> Polaco   | <input type="checkbox"/> Francés |

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

**HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A)** – Especifique a continuación.

- |  |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Mexicano o mexicano americano | <input type="checkbox"/> Puertorriqueño | <input type="checkbox"/> Cubano     |
| <input type="checkbox"/> Salvadoreño                   | <input type="checkbox"/> Dominicano     | <input type="checkbox"/> Colombiano |

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

**NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A)** – Especifique a continuación.

- |  |                                     |                                   |
|--|-------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Afroamericano | <input type="checkbox"/> Jamaíquino | <input type="checkbox"/> Haitiano |
| <input type="checkbox"/> Nigeriano     | <input type="checkbox"/> Etíope     | <input type="checkbox"/> Somalí   |

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadense, etc.

**ASIÁTICO(A)** – Especifique a continuación.

- |                                     |                                   |   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Chino      | <input type="checkbox"/> Filipino | <input type="checkbox"/> Indio asiático |
| <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Coreano  | <input type="checkbox"/> Japonés        |

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

**INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA** – Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

**DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA** – Especifique a continuación.

- |                                  |                                   |                                  |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Libanés | <input type="checkbox"/> Iraní    | <input type="checkbox"/> Egipcio |
| <input type="checkbox"/> Sirio   | <input type="checkbox"/> Marroquí | <input type="checkbox"/> Israelí |

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

**NATIVO(A) DE HAWAII O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO** – Especifique a continuación.

- |   |                                  |  |
|---|----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Nativo de Hawaii | <input type="checkbox"/> Samoano | <input type="checkbox"/> Chamorro              |
| <input type="checkbox"/> Tongano          | <input type="checkbox"/> Fiyiano | <input type="checkbox"/> De las Islas Marshall |

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

**ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO** – Especifique.





1. Escriba el nombre de la **Persona 4**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- Esposo(a) del sexo opuesto, Pareja no casada del sexo opuesto, Esposo(a) del mismo sexo, Pareja no casada del mismo sexo, Hijo(a) biológico(a) o de sangre, Hijo(a) adoptivo(a), Hijastro(a), Hermano(a), Padre o madre, Nieto(a), Suegro(a), Yerno o nuera, Otro pariente, Roommate o compañero(a) de casa, Hijo(a) foster, Otra persona que no es pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.

- Masculino, Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Edad el 1 de abril de 2017 años Mes Día Año de nacimiento

5. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?

Marque todas las casillas que apliquen Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A) - Especifique a continuación. Alemán, Irlandés, Inglés, Italiano, Polaco, Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A) - Especifique a continuación.

- Mexicano o mexicano americano, Puertorriqueño, Cubano, Salvadoreño, Dominicano, Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A) - Especifique a continuación.

- Afroamericano, Jamaíquino, Haitiano, Nigeriano, Etíope, Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadense, etc.

- ASIÁTICO(A) - Especifique a continuación.

- Chino, Filipino, Indio asiático, Vietnamita, Coreano, Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA - Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA - Especifique a continuación.

- Libanés, Iraní, Egipcio, Sirio, Marroquí, Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

- NATIVO(A) DE HAWAII O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO - Especifique a continuación.

- Nativo de Hawaii, Samoano, Chamorro, Tongano, Fiyiano, De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO - Especifique.



1. Escriba el nombre de la **Persona 3**

Nombre Inicial

Apellido(s)

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del sexo opuesto         | <input type="checkbox"/> Padre o madre                   |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a)                        |
| <input type="checkbox"/> Espos(a) del mismo sexo           | <input type="checkbox"/> Suegro(a)                       |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo   | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre  | <input type="checkbox"/> Otro pariente                   |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a)               | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a)                       | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster                  |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a)                        | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.

- Masculino  Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2017 Mes Día Año de nacimiento

años

5. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?

Marque todas las casillas que apliquen Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

**BLANCO(A)** – Especifique a continuación.

- |                                   |                                   |                                  |
|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Alemán   | <input type="checkbox"/> Irlandés | <input type="checkbox"/> Inglés  |
| <input type="checkbox"/> Italiano | <input type="checkbox"/> Polaco   | <input type="checkbox"/> Francés |

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

**HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A)** – Especifique a continuación.

- |  |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Mexicano o mexicano americano | <input type="checkbox"/> Puertorriqueño | <input type="checkbox"/> Cubano     |
| <input type="checkbox"/> Salvadoreño                   | <input type="checkbox"/> Dominicano     | <input type="checkbox"/> Colombiano |

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

**NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A)** – Especifique a continuación.

- |  |                                    |                                   |
|--|------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Afroamericano | <input type="checkbox"/> Jamiquino | <input type="checkbox"/> Haitiano |
| <input type="checkbox"/> Nigeriano     | <input type="checkbox"/> Etíope    | <input type="checkbox"/> Somalí   |

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadense, etc.

**ASIÁTICO(A)** – Especifique a continuación.

- |                                     |                                   |   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Chino      | <input type="checkbox"/> Filipino | <input type="checkbox"/> Indio asiático |
| <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Coreano  | <input type="checkbox"/> Japonés        |

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

**INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA** – Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

**DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA** – Especifique a continuación.

- |                                  |                                   |                                  |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Libanés | <input type="checkbox"/> Iraní    | <input type="checkbox"/> Egipcio |
| <input type="checkbox"/> Sirio   | <input type="checkbox"/> Marroquí | <input type="checkbox"/> Israelí |

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

**NATIVO(A) DE HAWAII O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO** – Especifique a continuación.

- |   |                                  |  |
|---|----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Nativo de Hawaii | <input type="checkbox"/> Samoano | <input type="checkbox"/> Chamorro              |
| <input type="checkbox"/> Tongano          | <input type="checkbox"/> Fiyiano | <input type="checkbox"/> De las Islas Marshall |

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

**ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO** – Especifique.



1. Escriba el nombre de la **Persona 2**

Nombre  Inicial

Apellido(s)

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque  UNA casilla.

- Esposo(a) del sexo opuesto, Pareja no casada del sexo opuesto, Esposo(a) del mismo sexo, Pareja no casada del mismo sexo, Hijo(a) biológico(a) o de sangre, Hijo(a) adoptivo(a), Hijastro(a), Hermano(a), Padre o madre, Nieto(a), Suegro(a), Yerno o nuera, Otro pariente, Roommate o compañero(a) de casa, Hijo(a) foster, Otra persona que no es pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? Marque  UNA casilla.

- Masculino, Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?

Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Edad el 1 de abril de 2017 años Mes Día Año de nacimiento

5. ¿Cuál es la raza u origen étnico de esta persona?

Marque todas las casillas que apliquen Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A) - Especifique a continuación. Alemán, Irlandés, Inglés, Italiano, Polaco, Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A) - Especifique a continuación.

- Mexicano o mexicano americano, Puertorriqueño, Cubano, Salvadoreño, Dominicano, Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A) - Especifique a continuación.

- Afroamericano, Jaimaquinu, Haitiano, Nigeriano, Etíope, Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadosense, etc.

- ASIÁTICO(A) - Especifique a continuación.

- Chino, Filipino, Indio asiático, Vietnamita, Coreano, Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA - Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA - Especifique a continuación.

- Libanés, Iraní, Egipcio, Sirio, Marroquí, Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

- NATIVO(A) DE HAWAII O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO - Especifique a continuación.

- Nativo de Hawaii, Samoano, Chamorro, Tongano, Fiyiano, De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO - Especifique.



## Persona 1

5. Por favor, provea información para cada persona que vive aquí. Si hay alguien que vive aquí que paga el alquiler (renta) o es propietario de esta vivienda, comience la lista con él o ella como la Persona 1. Si el propietario o la persona que paga el alquiler (renta) no vive aquí, comience la lista con cualquier adulto que viva aquí como la Persona 1.

¿Cuál es el nombre de la Persona 1? Escriba el nombre a continuación.

Nombre Inicial

Apellido(s)

6. ¿Cuál es el sexo de la Persona 1? Marque  UNA casilla.

Masculino  Femenino

7. ¿Cuál es la edad de la Persona 1 y cuál es su fecha de nacimiento? Para bebés menores de un año, no escriba los meses de edad. Solo escriba 0.

Edad el 1 de abril de 2017 Escriba los números en las casillas.  
Mes  Día  Año de nacimiento   
 años

8. ¿Cuál es la raza u origen étnico de la Persona 1?

Marque todas las casillas que apliquen Y escriba los orígenes étnicos en los siguientes espacios. Tenga en cuenta que puede reportar más de un grupo.

- BLANCO(A)** – Especifique a continuación.

Alemán  Irlandés  Inglés  
 Italiano  Polaco  Francés

Escriba, por ejemplo, escocés, noruego, holandés, etc.

- HISPANO(A), LATINO(A) O ESPAÑOL(A)** – Especifique a continuación.

Mexicano o mexicano americano  Puertorriqueño  Cubano  
 Salvadoreño  Dominicano  Colombiano

Escriba, por ejemplo, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc.

- NEGRO(A) O AFROAMERICANO(A)** – Especifique a continuación.

Afroamericano  Jamaíquino  Haitiano  
 Nigeriano  Etíope  Somalí

Escriba, por ejemplo, ghanés, sudafricano, barbadosense, etc.

- ASIÁTICO(A)** – Especifique a continuación.

Chino  Filipino  Indio asiático  
 Vietnamita  Coreano  Japonés

Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc.

- INDÍGENA DE LAS AMÉRICAS O NATIVO(A) DE ALASKA** – Escriba, por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Tlingit, etc.

- DEL MEDIO ORIENTE O DEL NORTE DE ÁFRICA** – Especifique a continuación.

Libanés  Iraní  Egipcio  
 Sirio  Marroquí  Israelí

Escriba, por ejemplo, argelino, iraquí, kurdo, etc.

- NATIVO(A) DE HAWAII O DE OTRA DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO** – Especifique a continuación.

Nativo de Hawái  Samoano  Chamorro  
 Tongano  Fiyiano  De las Islas Marshall

Escriba, por ejemplo, palauano, tahitiano, chuukés, etc.

- ALGUNA OTRA RAZA U ORIGEN ÉTNICO** – Especifique.

To complete the English questionnaire, flip this over and complete the blue side.

**Comience aquí** O visite por internet en [survey.census.gov](http://survey.census.gov) para completar la Prueba del Censo del 2017.

Use un bolígrafo de tinta azul o negra.

Antes de contestar la Pregunta 1, cuente a las personas que viven en esta casa, apartamento o casa móvil usando nuestras instrucciones.

- Cuente a todas las personas, incluyendo a bebés, que viven y duermen aquí la mayor parte del tiempo.
- Si nadie vive o duerme en esta dirección, visite por internet en [survey.census.gov](http://survey.census.gov) o llame al número que aparece en la página 16.

El Censo también tiene que incluir a las personas sin un lugar permanente donde vivir, por lo tanto:

- Si alguien que no tenga un lugar permanente donde vivir se está quedando aquí el 1 de abril de 2017, cuente a esa persona.

La Oficina del Censo también lleva a cabo recuentos en instituciones y otros lugares, por lo tanto:

- No cuente a alguien que vive lejos de aquí por estar en la universidad o en las Fuerzas Armadas.
- No cuente a alguien que está en un hogar de ancianos o *nursing home*, cárcel, prisión, centro de detención, etc., el 1 de abril de 2017.
- No incluya a estas personas en su cuestionario, aunque vuelvan a vivir aquí después de salir de la universidad, hogar de ancianos o *nursing home*, ejército, cárcel, etc. De otra manera, tal vez sean contadas dos veces.

1. ¿Cuántas personas estaban viviendo o quedándose en esta casa, apartamento o casa móvil el 1 de abril de 2017?

Número de personas =

2. ¿Había personas **adicionales** quedándose aquí el 1 de abril de 2017 que usted **no incluyó** en la Pregunta 1?

Marque  todas las que apliquen.

- Niños, emparentados o no, tales como bebés recién nacidos, nietos o hijos de crianza (*foster*)
- Parientes, tales como hijos adultos, primos o parientes políticos
- Personas que no son parientes, tales como compañeros de casa o cuarto, o niñeras que viven en el hogar
- Personas que se quedan aquí temporalmente
- No hay personas adicionales

3. ¿Es esta casa, apartamento o casa móvil — Marque  UNA casilla.

- Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o crédito hipotecario? *Esto incluye los préstamos con la propiedad como garantía.*
- Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o crédito hipotecario)?
- Alquilado(a) o rentado(a)?
- Ocupado(a) sin pago de alquiler o renta?

4. ¿Cuál es su número de teléfono?

Nos comunicaremos con usted solo si es necesario para asuntos oficiales de la Oficina del Censo.

Número de teléfono

-  -

11427325